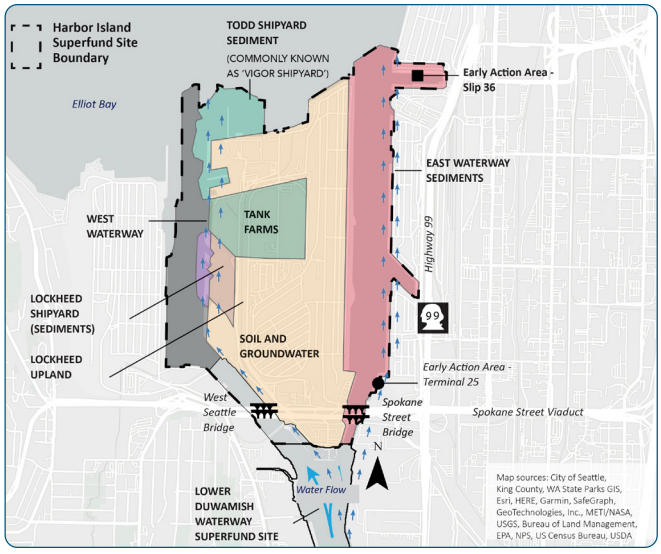
Thông Tin Tóm Tắt Hồ Sơ Quyết Định Tạm Thời

Sau khi xem xét kỹ lưỡng hơn 200 ý kiến của công chúng, Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ đã ban hành Hồ Sơ Quyết Định Tạm Thời (IROD), trong đó lựa chọn một kế hoạch dọn sạch toàn diện cho Khu Vực Vận Hành Đường Thủy Phía Đông của Địa Điểm Superfund Đảo Habor. Với sự kết hợp giữa hoạt động dọn dẹp 121 mẫu Anh và các hoạt động khác, IROD đánh dấu một bước tiến quan trọng trong việc khôi phục Đường Thủy Phía Đông và Sông Duwamish. EPA đã giải quyết và đáp ứng tất cả ý kiến của công chúng trong phần tóm tắt phản hồi của IROD. Vui lòng truy cập trang web của EPA (www.epa.gov/superfund/harbor-island) để biết thông tin cập nhật nhất.

Phương Án Dọn Sạch Ưu Tiên

Kế Hoạch Đề Xuất Dọn Sạch Khu Vực Vận Hành Đường Thủy Phía Đông của EPA đã được công bố để lấy ý kiến công chúng vào ngày 28 tháng 4 năm 2023. Kế hoạch đề xuất này là kết quả sau nhiều năm điều tra tình hình ô nhiễm của khu vực Đường Thủy Phía Đông này cũng như xây dựng các phương án dọn sạch có thể thực hiện. Kế hoạch này phác thảo sơ bộ các phương án dọn sạch khác nhau và trình bày một phương án ưu tiên để xử lý các rủi ro do ô nhiễm gây ra đối với con người và môi trường ở Khu Vực Vận Hành Đường Thủy Phía Đông.



Hình 1. *Bản đồ Khu Superfund Đảo Harbor, bao gồm Khu Vực Vận Hành Chứa Trầm Tích Đường Thủy Phía Đông.*

Kế Hoạch Đề Xuất cũng nêu rõ rằng việc kiểm soát hiệu quả các nguồn gây ô nhiễm trên toàn Lưu Vực Sông Green/Duwamish của chính quyền liên bang, tiểu bang và địa phương, cũng như việc dọn sạch Khu Superfund Đường Thủy Hạ Lưu Duwamish liền kề là thực sự cần thiết để đạt được mục tiêu dài hạn của EPA; đó là giảm nồng độ trầm tích để bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Những nỗ lực kết hợp này cho phép Bộ Y Tế Tiểu bang Washington giảm thiểu các khuyến cáo liên quan đến việc tiêu dùng hải sản và nâng cao khả năng đạt được nồng độ biphenyls polychlorin hóa (PCB) trong trầm tích bằng hoặc gần nồng độ đo được ở khu vực phi đô thị Puget Sound (2 phần tỷ).

EPA đã lấy ý kiến công chúng như thế nào

EPA hiểu rằng ý kiến đóng góp của công chúng là rất quan trọng trong giai đoạn lập Kế Hoạch Đề Xuất để đảm bảo đưa ra quyết định dọn dẹp tạm thời tốt hơn. Ngoài ra, luật liên bang quy định người dân phải có cơ hội được đọc và đưa ra ý kiến về các phương án kế hoạch dọn sạch đề xuất của EPA cùng hồ sơ quản lý hỗ trợ. EPA đã cung cấp một phiếu thông tin tóm tắt Kế Hoạch Đề Xuất trực tuyến bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt và tiếng Khmer; đồng thời tổ chức một cuộc họp công khai trực tuyến vào ngày 25 tháng 5 năm 2023 và một cuộc họp công khai trực tiếp vào ngày 3 tháng 6 năm 2023 tại Nam Seattle (Georgetown). Do mức độ quan tâm cao của công chúng, EPA ban đầu đã công bố Kế Hoạch Đề Xuất với thời gian lấy ý kiến công chúng kéo dài là 60 ngày và sau đó đã kéo dài thời gian lấy ý kiến lên 90 ngày theo yêu cầu từ công chúng. EPA tiếp nhận các ý kiến qua email, thư thông thường cũng như qua phát biểu bằng lời và văn bản tại các cuộc họp công khai, kèm theo bản dịch được cung cấp tại cuộc họp ngày 3 tháng 6 năm 2023. Tại các cuộc họp công khai này, EPA cũng trình bày một đoạn video ngắn về các công nghệ dọn sạch và giải pháp thay thế được ưu tiên.

Trả lời ý kiến của người dân

EPA đã nhận được 228 ý kiến của công chúng từ ngày 28 tháng 4 đến ngày 11 tháng 8 năm 2023. Hầu hết mỗi bản ý kiến gửi đến đều có nhiều ý kiến và tất cả các ý kiến đều được đọc, phân loại và nhập vào hồ sơ quản lý dành cho khu vực Vận Hành Đường Thủy Phía Đông và được trả lời trong phần tóm tắt phản hồi của IROD.

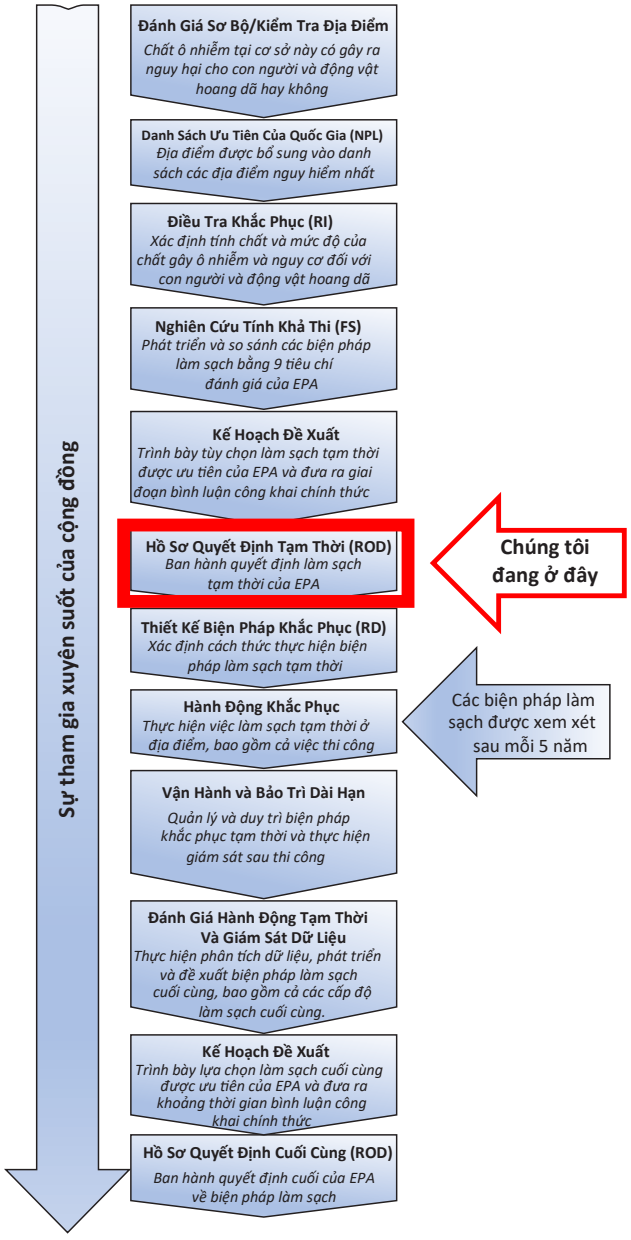
Bốn ý kiến phổ biến nhất thu được về hoạt động dọn sạch này là:

- Cơ bản ủng hộ giải pháp ưu tiên.
- Kế Hoạch Đề Xuất của EPA nhấn mạnh tầm quan trọng của việc câu cá tại Spokane Street Bridge.
- Không nên áp dụng chương trình phục hồi tự nhiên nâng cao ở Sill Reach cho Spokane Street Bridge.
- Cần xây dựng một kế hoạch hành động kiểm soát nguồn và đưa vào IROD Đường Thủy Phía Đông.

Dựa trên việc xem xét ý kiến đóng góp của công chúng, IROD hiện bao gồm:

Đẩy mạnh ghi nhận hoạt động đánh bắt cá tại Spokane Street Bridge. Tầm quan trọng của Spokane Street Bridge trong Đường Thủy Phía Đông đối với hoạt động giải trí và sinh kế của ngư dân hiện đã được làm rõ hơn.

EPA sẽ đánh giá những cân nhắc thiết kế khác nhau để tối ưu hóa khả năng Phục Hồi Tự Nhiên Nâng Cao (ENR) ở khu vực dưới các cây cầu. Khi EPA giám sát thiết kế dọn dẹp, chúng tôi sẽ tìm hiểu cách áp dụng tốt nhất ENR và hạn chế nạo vét ở khu vực bên dưới các cây cầu. Tuy nhiên, việc nạo vét ở những khu vực này có thể gặp khó khăn do tĩnh không thấp và phải đảm bảo duy trì tính nguyên vẹn về cấu trúc của cầu.



Hình 2. *Quy trình Superfund Lập Hồ Sơ Quyết Định Tạm Thời* *(Nguồn: EPA)*

Lựa chọn Kế Hoạch Dọn Sạch Tạm Thời

Dựa trên các ý kiến nhận được, EPA đã đánh giá các sửa đổi đối với phương án thay thế ưu tiên. Kế hoạch dọn sạch tạm thời có được giải quyết nhiều mối quan ngại của cộng đồng, bảo vệ được sức khỏe cộng đồng và môi trường và đồng thời có hiệu quả về mặt chi phí. Cụ thể, kế hoạch dọn sạch tạm thời này bao gồm:

Bảo Vệ Sức Khỏe Con Người và Môi Trường: Việc loại bỏ các chất gây ô nhiễm giúp tất cả người dân, trừ những nhóm dân cư nhạy cảm nhất, có thể ăn cá từ sông thường xuyên hơn và cũng bảo vệ động vật hoang dã. Ngoài ra, kế hoạch dọn sạch này còn giảm được khả năng tiếp xúc trực tiếp với chất gây ô nhiễm trong lớp trầm tích.

Nhắm đến làm sạch khoảng 121 mẫu trầm tích bị ô nhiễm, bao gồm:

- Nạo vét 99 mẫu Anh (hoặc 63 phần trăm) của Khu Vực Vận Hành Đường Thủy Phía Đông.
- Che chắn 7 mẫu Anh (có thể bao gồm nạo vét để giải quyết các nhu cầu nâng cao lòng sông).
- Xử lý tại chỗ (hoặc cục bộ) 12 mẫu Anh dưới cầu tàu và bến tàu bằng cách sử dụng than hoạt tính hoặc các chất cải tạo hữu cơ khác để chứa và hấp thụ các chất gây ô nhiễm.
- Tăng cường khả năng phục hồi tự nhiên 3 mẫu Anh cho một phần Đường Thủy Phía Đông dưới Phố Spokane Street, Tây Seattle và Cầu Đường Sắt.

⇨ Tiếp theo

Lựa chọn Kế Hoạch Dọn Sạch Tạm Thời

- **Triển khai quá trình phục hồi tự nhiên được giám sát cho 36 mẫu Anh** tại khu vực không cần nạo vét, che chắn hoặc xử lý để tạo điều kiện cho quá trình giảm nồng độ trầm tích một cách tự nhiên.
- **Thực hiện các biện pháp kiểm soát về mặt thể chế** bao gồm tư vấn về đánh cá, tiếp cận giáo dục, hạn chế sử dụng đường thủy và đất để ngăn ngừa phơi nhiễm với ô nhiễm và bảo vệ tính toàn vẹn của biện pháp khắc phục.
- **Tiến hành giám sát ngắn hạn** trong và sau khi xây dựng để đo lường tiến độ và hiệu quả dọn dẹp và cho đến khi đạt mức dọn sạch được ấn định trong tài liệu quyết định tương lai cũng như mục đích cuối cùng.
- **Tiến Hành Đánh Giá Sau 5 Năm** để đánh giá liệu hoạt động dọn dẹp có còn hiệu quả hay không.
- **Chi phí**: Chi phí ước tính hiện tại cho việc dọn dẹp tạm thời này là 401 triệu USD.
- **Lợi ích kinh tế:** Biện pháp khắc phục tạm thời này sẽ tạo ra việc làm trong quá trình dọn dẹp.
- **Cam kết Phương Thức Phân Thủy Lớn Hơn:** Trong suốt quá trình thực hiện biện pháp khắc phục tạm thời cho Đường Thủy Phía Đông này, EPA vẫn cam kết giảm các nguồn ô nhiễm trên toàn Lưu Vực Sông Green/Duwamish bằng cách tiếp tục dọn sạch Khu Vực Superfund Đường Thủy Hạ Lưu Sông Duwamish và hỗ trợ công việc bên ngoài Superfund của các cơ quan liên bang, tiểu bang khác cũng như các thực thể tại địa phương.

Tìm kiếm Thông Tin và Tư Liệu về Khu Vực Đường Thủy Phía Đông

Các tài liệu của Khu Vực Vận Hành Đường Thủy Phía Đông như Hồ Sơ Quyết Định Tạm Thời đầy đủ, Điều Tra Khắc Phục, Nghiên Cứu Khả Thi, Kế Hoạch Đề Xuất cũng như các thông tin và tài liệu khác có sẵn trên trang web của EPA (www.epa.gov/superfund/harbor-island). **Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ:**

- **Ravi Sanga, Giám Đốc Dự Án Khắc Phục của EPA, sanga.ravi@epa.gov, 206-553-4092**
- **Laura Knudsen, Điều Phối Viên Gắn Kết Cộng Đồng, knudsen.laura@epa.gov, 206-553-1838**

*Nếu quý vị cần tài liệu ở định dạng khác, vui lòng liên hệ **Laura Knudsen** theo số **206-553-4092**.*

***Duy trì kết nối**: Nếu quý vị muốn nhận thông tin về địa điểm này trong tương lai, vui lòng gửi email cho Laura theo địa chỉ knudsen.laura@epa.gov và cho chúng tôi biết nếu quý vị muốn cập nhật email hoặc địa chỉ gửi thư của mình — hoặc muốn được đưa ra khỏi danh sách gửi thư của chúng tôi.*

Địa Điểm Superfund Đảo Harbor - Dọn Dẹp Đường Thủy Phía Đông - Thông Tin Tóm Tắt Hồ Sơ Quyết Định Tạm Thời

United States Environmental Protection Agency

Vùng 10
1200 Sixth Avenue, Suite 155
Mail Stop 12-D12
Seattle, Washington 98101